

Rankinis maišytuvas su trintuvo antgaliu

Naudojimo instrukcija



SENCOR®

SHM 5270

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas

Prieš šį prietaisą naudodami, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją net tokiais atvejais, kai vienas iš šeimos narių jau žino, kaip tokio tipo prietaisus naudoti. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta jo naudojimo instrukcijoje. Laikykite naudojimo instrukciją saugioje vietoje, kurs prireikus būtų galima ją lengvai pasiimti ir paskaityti.

Rekomenduojame išsaugoti prietaiso dėžutę, pakavimo medžiagas, pirkimo kvitą ir garantinį taloną visą prietaisui suteikiamos garantijos galiojimo laiką. Jei prietaisą reiktų transportuoti, transportuokite jį dėžėje į originalią pakuotės dėžę.



Rankinis maišytuvas su trintuvo antgaliu

SHM 5270

TURINYS

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE VĖLESNIAM LAIKUI	3
PRIETAISO DALYS	6
PRIETAISO NAUDOJIMAS	7
PRIEŽIŪRA IR VALYMAS	10
TECHNINIAI DUOMENYS	10
NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS	12
ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA	12

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR PASILIKITE VĖLESNIAM LAIKUI

- Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Prietaisą ir maitinimo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Šiuos prietaisus galima naudoti asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba nemokantiems ir neturintiems patirties naudotis šiuo prietaisu, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir suprantata atitinkamus pavojus.
- Vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti šį produktą, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugęs.
- Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį pakeisti turi įgaliotojo techninės priežiūros centro meistras, kad būtų išvengta pavojingos situacijos. Draudžiama naudoti šį prietaisą, jei jo maitinimo laidas arba kištukas pažeistas.



Įspėjimas!

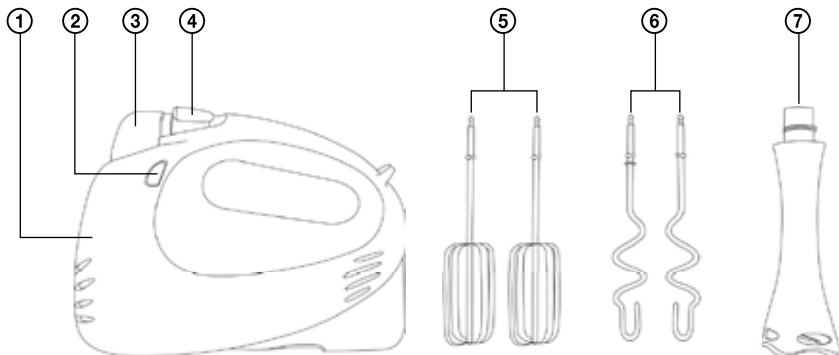
Netinkamai naudojant galima susižaloti.

- Būkite itin atsargūs, kad nesusižalotumėte į aštirus pjaustymo peilių ašmenis, ypač išimdami peilius iš plakimo indo, ištuštindami indą ir jį plaudami.
- Prietaiso paviršius, kuris liečiasi su maistu, visada turi būti valomas pagal šiame naudotojo vadove pateiktas instrukcijas.
- Visada išjunkite prietaisą ir atjunkite nuo elektros lizdo, jei jo nenaudosite, jei paliksite jį be priežiūros, ardysite, surinksite, valysite ar pernešite jį kitą vietą.
- Prieš keisdami priedus arba dalis, kurios naudojimo metu juda, išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- Vaikai negali žaisti šiuo prietaisu.

- Niekada nenaudokite neoriginalių priedų, kurie nėra pridodami su šiuo prietaisu, ar priedų, kurie nėra skirti naudojimui su šiuo produktu.
- Nedėkite maišytuvo ant palangės ar nestabilių paviršių. Visada prietaisą dėkite tik ant lygaus ir sauso paviršiaus.
- Prieš jundami prietaisą į elektros lizdą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas ar kištukas nesiliečia su vandeniu.
- Nepurškite ant prietaiso vandens ar kitokio skysčio. Niekada neplaukite variklio korpuso po tekančio vandens srove ir namerkite į vandenį ar bet kokią kitą skystį.
- Maišytuvas skirtas tik buitiniam naudojimui su ne itin dideliais maisto kiekiais.
- Nenaudokite maišytuvo komerciniais tikslais arba lauke.
- Greta maišytuvo nenaudokite vandenį ar kitokius skysčius purškiančių indų.
- Prieš naudojant pirmą kartą, būtina kruopščiai karštame vandenyje su indų plovikliu išplauti priedus (plakimo/minkymo ir maišymo antgalius). Po to kruopščiai nuskalaukite po tekančio vandens srove ir nusauskite popieriniu rankšluosčiu.
- Visada prietaisą išjunkite iš elektros lizdo, jei ketinate kurį laiką jo nenaudoti, palikti be priežiūros, ardyti, surinkti ar valyti.
- Prieš įdedant, nuimant arba keičiant antgalius, įsitikinkite, ar prietaisas yra išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo lizdo.
- Perspėjimas! Maišymo antgalio peiliai yra aštrūs. Juos naudodami, būkite itin atidūs.
- Prieš pradėdami naudoti prietaisą, patikrinkite, ar jis tinkamai sumontuotas.
- Prietaisui veikiant, nelieskite besisukančių priedų arba maišymo antgalio peilių.

- Plakdami, minkydami arba maišydami, nekiškite į indą rankų ir daiktų, pavyzdžiui, virtuvinių peilių, šakučių arba medinių šaukštų. Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.
- Prieš apdorodami skysčius arba maisto produktus, palaukite, kol jie atvės.
- Neleiskite vaikams naudoti maišytuvą be suaugusiųjų priežiūros. Kai prietaiso nenaudojate, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei prietaisas pateks vaikui į rankas be suaugusiojo priežiūros, vaikas gali susižeisti arba sugadinti prietaisą.
- Nelaikykite prietaiso ant arba greta elektrinė ar dujinės viryklės, atviros liepsnos šaltinio ar prietaisų, skleidžiančių šilumą.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, kreipkitės į techninės priežiūros centrą. Nenaudokite prietaiso, jei pažeistas jo maitinimo laidas arba kištukas.
- Jokiu būdu netaisykite prietaiso patys, taip pat niekaip prietaiso nemodifi kuokite – elektros šoko rizika. Visus remonto ir reguliavimo darbus patikėkite įgalioto techninės priežiūros centro darbuotojams. Jei nesilaikysite šio nurodymo, panaikinsite prietaisui suteikiamą garantiją.
- Nedėkite maitinimo laido greta įkaistančių paviršių ar aštrių objektų. Nedėkite ant laido sunkių daiktų. Maitinimo laidas turi būti tokioje vietoje, kur niekas ant jo nelaipiotų. Maitinimo laidas neturi kyboti nuo stalo link grindų.
- Kai norite išjungti maitinimo laidą iš elektros lizdo, traukite už kištuko, ne už paties laido. Jei trauksite už laido, galite laidą arba elektros lizdą pažeisti.

PRIETAISO DALYS

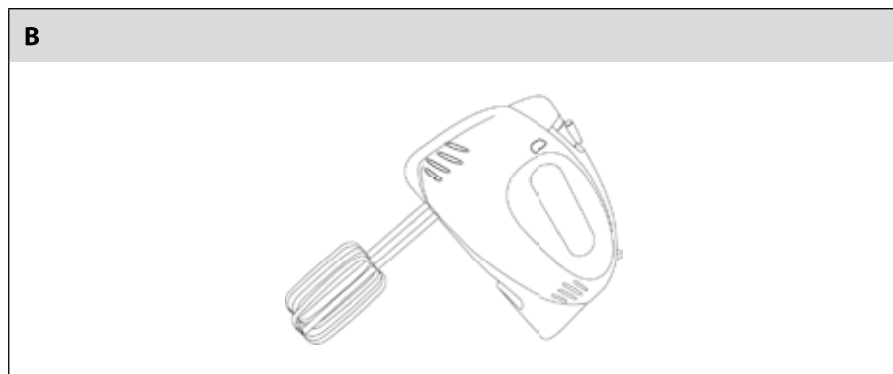
A

- ① Variklio korpusas / variklio gaubtas
- ② TURBO pulsinio režimo mygtukas maksimaliam greičiui nustatyti
- ③ Minkymo/plakimo priedų atjungimo mygtukas
- ④ Išjungimo jungiklis, greičio nustatytas ir maišymo priedo režimo pakeitimas
- ⑤ Plakimo priedų komplektas
- ⑥ Minkymo priedų komplektas
- ⑦ Maišymo antgalis

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Plakimo/minkymo antgalių naudojimas

- 1.1 Įkiškite plakimo arba minkymo antgalių galus į prietaise esančias angas. Kiškite juos tol, kol pasigirs spragtelėjimas ir jie tvirtai užsifi ksuos.



Pastaba:

Įdedant minkymo antgalius, būtina atlikti tinkamus veiksmus. Minkymo antgalį su žiedu kiškite į kairiąją angą, o minkymo antgalį be žiedo – į dešiniąją angą.



Perspėjimas:

Nenaudokite kartu ir plakimo, ir minkymo antgalių.

- 1.2 Sudėkite ingredientus, kuriuos norite apdoroti, į tinkamą indą. Panardinkite antgalius į indą su ingredientais.
- 1.3 Įkiškite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą. Jungikliu ④ nustatykite norimą greitį nuo 1 iki 5.
Pastaba: Rekomenduojame pradėti plakti/minkyti mažu greičiu. Vėliau galite nustatyti didesnį greitį, priklausomai nuo poreikių. TURBO pulsinio režimo mygtukas ② naudojamas trumpam nustatyti maksimalų greitį.
- 1.4 Pabaigę plakti/minkyti, išjunkite prietaisą, pastumdami jungiklį ④ į 0 padėtį. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo. Noredami išimti antgalius, paspauskite mygtuką ③ ir ištraukite antgalius.

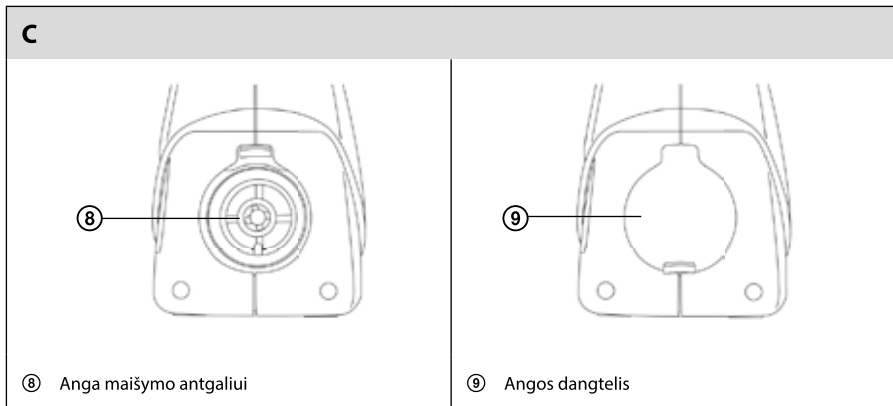



Pastaba:

Jeigu jungiklis ④ yra 1–5 padėtyje, mygtukas ③ būna užblokuotas ir priedo išimti negalima.

2. Maišymo antgalio naudojimas

- 2.1 Prieš įdėdami maišymo antgalį, būtinai išimkite plakimo/minkymo antgalius. Norėdami įdėti maišymo antgalį, atidenkite angą dengiantį dangtelį ⑨. Nykščiu laikykite jį viršutinėje padėtyje. Įkiškite maišymo antgalį į angą ⑧. Patraukite nykštį nuo dangtelio ir pastumkite antgalį variklio bloko link. Įsukite jį pagal laikrodžio rodyklę.



- 2.2 Sudėkite ingredientus, kuriuos norite apdoroti, į tinkamą indą. Panardinkite maišymo antgalį į indą su ingredientais.
- 2.3 Įkiškite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą. Nustatykite jungiklį ④ ties padėtimi, kuri yra pažymėta ženklų . Norėdami įjungti maišymo antgalį, paspauskite TURBO pulsinio režimo mygtuką ②. Rekomenduojame trumpai palaikyti pulsinio režimo mygtuką nuspauštą, o paskui jį atleisti. Kartokite šiuos veiksmus, kol ingredientai bus sumaišyti iki reikiamos konsistencijos.
- 2.4 Pabaigę maišyti, išjunkite prietaisą, pastumdami jungiklį ④ į 0 padėtį. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo. Išsukite maišymo antgalį, sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



SVARBUS PATARIMAS

Plakimo/minkymo antgaliai: Be perstojo naudojus prietaisą 5 minutes, jį reikia kelioms minutėms išjungti. Maksimali nepertraukiamo naudojimo trukmė – 10 minučių.

Maišymo antgalis: Be perstojo naudojus prietaisą 2 minutes, jį reikia kelioms minutėms išjungti.

Plakimo priedas

Naudojamas plaktos tešlos, tešlos biskvitams, bulvių košeiai maišyti, grietinėlės plakimui, kiaušinių baltymų plakimui.

Minkymo priedas

Naudojamas mielinės tešlos, plaktos tešlos ir kietos tešlos (pvz. makaronams) minkymui, taip pat maltos mėsos, sluoksniuotų pyragėlių tešlos minkymui.

Maišymo antgalis

Naudojamas kūdikių maistui ruošti, pieno kokteilams, vaisių gėrimams plakti, padažams, užtepams, majonezui ir pan. maisto produktams gaminti.

Rankinis maišytuvas su trintuvo antgaliu

SHM 5270



Greičio pasirinkimas naudojant plakimo/minkymo antgalius

- 1 greitis – tinkamas pirminiam maišymui, kai maišomas didesnis maisto kiekis arba sausi produktai, tokie kaip miltai, sviestas ir bulvės.
- 2 greitis – skystų produktų apdorojimui, salotų padažų maišymui.
- 3 greitis – maisto produktų apdorojimui, ruošiant pyragus, sausainius, duoną.
- 4 greitis – sviesto ir cukraus sumaišymui ruošiant tortus, desertus ir pan.
- 5 greitis – kiaušinių, glajaus, kremų ir pan. plakimui.

Kiekiai ir proceso trukmė

Plakimo priedas	Kiekis	Proceso trukmė	Greičio pasirinkimas
Padažai, kremai ir sriubos	Apie 750 ml	Apie 3.5 min	2
Majonezas	Max. 3 kiaušinių tryniai	Apie 2 min	5
Trintos bulvės	Max. 750 g	Apie 3.5 min	4
Plakta grietinė	Max. 500 g	Apie 5 min	5
Kiaušinių baltymų plakimas	Max. 5 kiaušinių baltymai	Apie 3.5 min	5
Pyrago tešla	Apie 750 g	Apie 3.5 min	3

Minkymo priedas	Kiekis	Proceso trukmė	Greičio pasirinkimas
Mielinė tešla	Max. 500g miltų	Max. 5 minutės	3



Pastaba:

Pradėkite plakti mažesniu greičiu, kad tešla nesitaškytų per indo kraštus. Po to perjunkite į didesnį greitį. Norėdami, kad plakimas arba minkymas vyktų lengviau, naudokite tik minkštą sviestą arba margariną.

Minkymo priedas	Kiekis	Proceso trukmė
Kūdikių maistas, padažai	100–300 g	45 sekundės
Įvairūs gėrimai	100–500 g	30 sekundžių
Vaisiai, daržovės	100–200 g	45 sekundės
Sūriai	50–100 g	30 sekundžių



Pastaba:

Apdorojimo laikas priklauso nuo to, kaip labai norite sumaišyti turimus ingredientus.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

- Prieš prietaisą valydami, visuomet jį išjunkite, nustatydami jungiklį į padėtį "0", po to ištraukite prietaiso maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo. Po kiekvieno minkymo arba plakimo priedų panaudojimo, juos būtina nuplauti šiltame vandenyje riindų plovimo priemone. Po to nuskalauti vandeniu ir nusausti rankšluosčiu. Minkymo ir plakimo priedai skirti trumpam kontaktui su maisto produktais (įskaitant gėrimus), t.y. max. 4 valandoms.
- Norėdami nuvalyti variklio korpusą/gaubtą, naudokite šluostę sudrėkintą vandenyje su indų plovimo priemone. Niekada nemerkite variklio korpuso į vandenį ar bet kokią kitą skystį.
- Po kiekvieno naudojimo kruopščiai išplaukite visus antgalius. Pabaigą maišyti (pirmiausiai neišėmę antgalio ir neišjungę prietaiso), panardinkite antgalį į šiltą vandenį su indų plovikliu. Trumpam paspauskite TURBO režimo mygtuką, kad nuplautumėte maisto likučius. Paskui išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Nuimkite maišymo priedą ir nuplaukite jį po švriu tekančiu vandeniu. Nuimtą priedą taip pat galima plauti indaplovėje.
- Pastaba: Nuo kai kurių maisto produktų plastikiniai paviršiai gali išblukti. Jeigu apdorojote tokius produktus, prieš plaudami maišymo priedą, patepkite jį aliejumi.
- Prietaisui valyti nenaudokite skiediklių ar tirpiklių, kadangi jie gali pažeisti prietaiso paviršius.
- Jei ketinate kurį laiką prietaiso nenaudoti, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Galite prietaisą laikyti jo dėžutėje.

TECHNINIAI DUOMENYS

230 V~ 50 Hz, 400 W

Apsaugos klasė (apsaugos nuo elektros smūgio klasė): II

Triukšmo lygis: 68 dB(A)

Deklaruojamas šio prietaiso triukšmo emisijos lygis yra 68 dB(A). Tai atitinka garso galios A lygį ir yra siejama su 1 pW atskaitine garso galia.

Techninių terminų paaiškinimas

Apsaugos nuo elektros smūgio klasė:

Klasė II – Apsauga nuo elektros smūgio užtikrinama dviguba arba sustiprinta izoliacija.

Visi pateikti duomenys gali būti pakeisti be atskiro įspėjimo.

Rankinis maišytuvas su trintuvo antgaliu

SHM 5270



NURODYMAI, KAIP IŠMESI PANAUDOTAS PAKAVIMO MEDŽIAGAS MEDŽIAGOS

Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą atliekų išmetimo vietą.

ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA

Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

Europos Sąjungos valstybių narių verslo subjektams

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.